



Interreg

Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polska



EUROPEAN UNION

Wniosek o dofinansowanie z FUNDUSZU MAŁYCH PROJEKTÓW (FMP)
w ramach Programu Współpracy Interreg VA Meklemburgia – Pomorze Przednie/Brandenburgia/Polska w ramach celu „Europejska Współpraca Terytorialna” Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego

Antrag auf Förderung aus dem Fonds für kleine Projekte (FKP)
im Rahmen des Kooperationsprogramms Interreg V A Mecklenburg-Vorpommern/Brandenburg/Polen im Rahmen des Ziels „Europäische territoriale Zusammenarbeit“ des Europäischen Fonds für regionale Entwicklung (EFRE)

Nie wypełnia wnioskodawca /
Nicht vom Antragsteller auszufüllen

Biuro FMP/FKP-Büro
Przy
Stowarzyszeniu Gmin Polskich
Euroregionu Pomerania
Al. Wojska Polskiego 184C/15
71-256 Szczecin

STOWARZYSZENIE GMIN POLSKICH EUROREGIONU POMERANIA Polski ds. Naboru i Promocji FMP	
Pieczęć z datą wpłyścia / Eingangsstempel	wplynęło dn. 13.09.2018 nr dz. 420/2218
wplynęło dn. 13.09.2018 nr dz. 1768/2018	
Numer projektu / Projekt-Nr.(POMERANIA) FMP-0224-18	

Wnioskujemy o przyznanie dotacji z Funduszu Małych Projektów (FMP) Euroregionu Pomerania/ Wir beantragen die Gewährung einer Zuwendung aus dem Fonds für kleine Projekte (FKP) der Euroregion Pomerania.

1. Wnioskodawca / Antragsteller

Status prawny / Rechtsform:

- ☐ Jednostka samorządu terytorialnego lub jej jednostka organizacyjna / kommunale Gebietskörperschaft
- ☐ Organizacja pozarządowa / Nichtregierungsorganisation, Körperschaft des öffentl. Rechts
- ☒ Inne niekomercyjne podmioty / andere gemeinnützig tätige juristische Person

Pełna nazwa wnioskodawcy/Name des		Komenda Wojewódzka Policji w Szczecinie
Adres / Adresse:	kod, miejscowość / PLZ, Ort	70-515 Szczecin
	ulica, numer / Straße, Nummer	ul. Małopolska 47
	gmina, powiat / Landkreis	Szczecin
NIP, REGON		851- 030- 96 -92
Osoba do kontaktów / Ansprechpartner:		Ewa Maślana
Telefon:		91 82 11 367
Fax.:		91 82 11 323
E-mail:		emaslana@szczecin.policja.gov.pl
Strona internetowa / Webadresse:		www.szczecin.kwp.gov.pl

2. Opis projektu / Projektbeschreibung

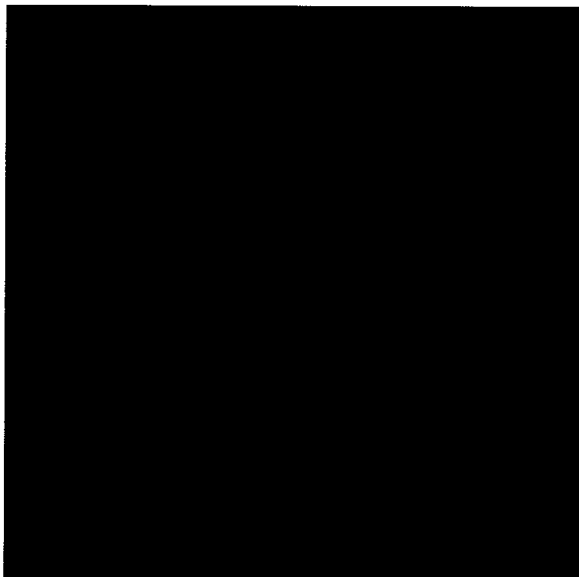
2.1. Tytuł projektu / Projekttitel:

TRANSGRANICZNE PROCEDURY WSPÓŁDZIAŁNIA JEDNOSTEK POLICJI NA TERENIE EUROREGIONU POMERANIA

Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Polizeien in der Euroregion Pomerania

2.2. Obszary tematyczne projektu / thematischer Bereich des Projektes

(proszę zaznaczyć jeden dominujący charakter projektu / bitte eine zutreffende Kategorie ankreuzen)



- ☐ Edukacja, kształcenie ustawiczne / Bildung, lebenslanges Lernen
- ☐ Integracja społeczna / Soziale Integration
- ☐ Sport, turystyka i rekreacja / Sport, Touristik und Freizeit
- ☐ Zdrowie / Gesundheit
- ☐ Ochrona środowiska / Umweltschutz
- ☐ Wymiana młodzieży / Jugendaustausch
- ☒ Inne / Sonstige

2.3. Opis projektu(przedstawienie planowanych działań)/ Beschreibung (Darstellung des Projektinhaltes)

a) Plan działań - terminy, miejsca realizacji wydarzeń, opis działań, uzasadnienie kosztów projektu, rodzaje i opis publikacji itp. (maksymalnie 4000 znaków)	a) Kurzbeschreibung des Projektes, Aktivitäten, Beschreibung der Aktivitäten, Begründung der beantragten Kosten, Art und Beschreibung der Publikation etc.(maximal 4000 Zeichen)
KWP w Szczecinie zamierza podjąć działania z obserwacji transgranicznej z partnerami mobilnej jednostki techniki obserwacyjnej Meklemburgii-Pomorza Przedniego/Mobiles Einsatzkommando Mecklenburg-Vorpommern (MEK M-V), podlegającej pod Urząd Kryminalny Meklemburgii-Pomorza Przedniego (LKA M-V). Działania mają na celu ćwiczenia w zakresie pierwszej pomocy przedmedycznej, opanowanie kryzysowych sytuacji na pasie transgranicznym oraz wykształcenie współpracy pomiędzy grupami obserwacyjnymi Mobiles Einsatzkommando Mecklenburg-Vorpommern (MEK M-V) i Wydziału Techniki Operacyjnej (WTO) KWP w Szczecinie. W tym celu pragniemy zorganizować trzydniowe ćwiczenia z zakresu obserwacji transgranicznej z udziałem	Es ist geplant, grenzüberschreitende Observationsmaßnahmen mit dem Mobilien Einsatzkommando Mecklenburg-Vorpommern (MEK M-V), das bei dem Landeskriminalamt M-V angegliedert ist, als Partner durchzuführen. Im Fokus der Maßnahmen stehen medizinische Erstversorgung/ Erste Hilfe, Bewältigung der grenzüberschreitenden Großschadenslagen sowie Gestaltung der Zusammenarbeit zwischen den Observationseinheiten, und zwar dem Mobilien Einsatzkommando Mecklenburg-Vorpommern (MEK M-V) und der Abteilung für Operative Technik der KWP Szczecin/Stettin (WTO KWP Stettin). Geplant sind Observationsmaßnahmen im Rahmen einer gemeinsamen 3-tägigen Übung unter Beteiligung der Polizeibeamten des MEK M-V, der

przedstawicieli Policji z MEK M-V, Wydziału Techniki Operacyjnej KWP w Szczecinie, Wydziału Techniki Operacyjnej KWP w Gorzowie Wlkp., Wydziału Techniki Operacyjnej Biura Kryminalnego Komendy Głównej Policji w Warszawie, Wydziału Techniki Operacyjnej KWP we Wrocławiu.

W ramach wspólnie realizowanego projektu zaplanowane są w dniach 07-09.11.2018 spotkania, składające się z części teoretycznej i praktycznej:

1. Część teoretyczna - obejmuje symulację wspólnego ćwiczenia oraz omówienie scenariusza działania transgranicznego. Ponadto eksperci z zakresu obserwacji Transgranicznej z Wydziału Techniki Operacyjnej KGP oraz Wydziału Techniki Operacyjnej KWP Wrocław omówią najnowsze techniki obserwacji w realizacji zadań.

2 Część praktyczna – obejmuje ćwiczenie z zakresu obserwacji transgranicznej, które odbędzie się po obu stronach granicy na terenie Euroregionu Pomerania. Dokładne miejsce ćwiczeń jest ze względów taktyczno-operacyjnych tajne.

W ramach ćwiczeń odbędą się m.in. obserwacja, przepływ informacji operacyjnych oraz szkolenie z pierwszej pomocy przedmedycznej. Na zakończenie odbędzie się podsumowanie działań praktycznych i ich analiza. Realistyczny charakter ćwiczeń wymaga również wyposażenia funkcjonariuszy w apteczki i zestawy OSP R-1 (szkolenie z pierwszej pomocy przedmedycznej).

Do przeprowadzenia obu komponentów ćwiczenia (teoria i praktyka) niezbędne są:

- usługa hotelowa,
- usługa gastronomiczna,
- usługa tłumaczenia symultanicznego,
- wynajem Sali konferencyjnej z urządzeniami do prezentacji i nagłośnieniem,
- apteczka osobista IPMED -1 (indywidualny pakiet medyczny wersja podstawowa: staza taktyczna SoF® TT-W, opatrunek osobisty Olaes 4, gaza wypełniająca zrolowana, maseczka z ustnikiem do resuscytacji, rękawiczki nitrykowe, małe nożyczki ratownicze),
- zestaw OSP R-1 (do prowadzenia oddechu kontrolowanego lub wspomagane, rurki ustno-gardłowe, worek samorozprężający umożliwiający wentylację bierną i czynną, z 100% tlenem ze złączką, kołnierze szyjne, zestaw szyn typu Spliny).

Realizacja zadania wymaga użycia amunicji barwiącej, zaś realistyczny charakter ćwiczenia zastosowania materiałów, które są na wyposażeniu apteczki oraz zestawu OSP R-1. Dlatego do przeprowadzenia warsztatów szkoleniowych z pierwszej pomocy przedmedycznej niezbędne jest posiadanie przez każdego uczestnika jednego egzemplarza apteczki osobistej IPMED -1.

Abteilungen der KWP Stettin, der KWP Landsberg an der Warthe, des Kriminalbüros der Hauptkommandantur der Polizei (KGP) in Warschau sowie der KWP Breslau.

Im Rahmen des gemeinsamen Projektes sind im Zeitraum vom 07.-09.11.2018 Maßnahmen geplant, die aus folgenden theoretischen und praktischen Teilen bestehen:

1. Der theoretische Teil beinhaltet die Simulation einer gemeinsamen Übung sowie die Besprechung des Szenarios einer grenzüberschreitenden Maßnahme. Die neuesten Observationstechniken bei grenzüberschreitenden Einsätzen werden seitens der Experten der Abt. der Operativen Technik der KGP Warschau und der KWP Breslau vorgestellt.

2. Der praktische Teil umfasst eine Übung aus dem Bereich der grenzüberschreitenden Observation. Diese findet auf beiden Seiten der Grenze auf dem Gebiet der Euroregion Pomerania statt. Der genaue Übungsort bleibt aus taktisch-operativen Gründen geheim.

Im Rahmen der Übung sind u.a. eine Observationsmaßnahme, eine Kommunikationübung sowie eine Schulung zur medizinischen Erstversorgung geplant. Abschließend sind die Zusammenfassung und Analyse der durchgeführten praktischen Maßnahmen vorgesehen. Eine reale Durchführung der Übung bedarf der Ausstattung der Polizeibeamten mit den Erste-Hilfe-Verbandskästen und Sets der taktischen Notfallversorgung OSP R-1 (Schulung im Bereich der medizinischen Erstversorgung/ der taktischen Notfallmedizin).

Zur Durchführung der theoretischen und praktischen Übungsteile sind erforderlich:

- Unterkunft im Hotel,
- gastronomische Versorgung,
- Simultandolmetscher,
- Anmietung eines Konferenzraumes samt Präsentationstechnik und Beschallung,
- persönliche Verbandskästen/Erste-Hilfe-Kästen IPMED-1 (individuell, Basic-Version, CAT Tourniquet SoF® TT-W, Verband Olaes 4, Rolled Gauze, Sauerstoffmaske/Atemmaske Rescue, Nitrilhandschuhe, eine kleine Rettungsschere)
- taktische Notfallversorgung Sets OSP R-1 (Beatmungsset zur kontrollierten und unterstützten Beatmung, Beatmungsschlauch, Beatmungsbeutel mit 100%iger CO2-Konzentration (aktive und passive Ventilation möglich), Halskragen und Universalschienen Splint/Sets).

Zur Durchführung der Maßnahme wird farbige Übungsmunition notwendig sein. Darüber hinaus erfordert die Realität der Übung die Nutzung von entsprechenden Versorgungsmaterialien. Daher ist es erforderlich, dass durch die Teilnehmer der Schulung der medizinischen Erstversorgung persönliche Erste-Hilfe-Mittel und Sets zur taktischen Notfallversorgung (OSP R-1) genutzt werden. Jeder Teilnehmer soll mit einem Verbandskasten (IPMED-1) ausgestattet werden.

b) W jaki sposób projekt realizuje cele Funduszu Małych

b) Inwiefern realisiert das Projekt die Ziele des Fonds für

Projektów? (maksymalnie 1000 znaków)	kleine Projekte? (maximal 1000 Zeichen)
<p>W następstwie projektu nastąpi intensywna wymiana doświadczeń pomiędzy policjantami z jednostek polskich i niemieckich. Współpraca naszych instytucji zacieśnia się od wielu lat na różnorodnych płaszczyznach: kryminalnej, profilaktycznej, jak i zwalczania transgranicznej przestępczości kryminalnej.</p> <p>Projekt zintensyfikuje współpracę polskich i meklemburskich jednostek policji, wzmocni wzajemne zaufanie, wypracuje i sprawdzi przepływ informacji w trakcie realizacji obserwacji transgranicznej, jak i częściowo zlikwiduje barierę językową.</p>	<p>Im Rahmen des Projektes soll es zu einem intensiven Erfahrungsaustausch zwischen den polnischen und deutschen Polizeibeamten kommen. Die Zusammenarbeit zwischen unseren Behörden wird in verschiedenen Bereichen, u.a. im Rahmen der kriminalpolizeilichen Maßnahmen, der Kriminalprävention sowie der Bekämpfung grenzüberschreitender Kriminalität seit mehreren Jahren gepflegt.</p> <p>Das Projekt soll dazu dienen, das gegenseitige Vertrauen der polnischen und mecklenburgischen (M-V) Polizeieinheiten weiterhin zu stärken, die Informationswege im Rahmen einer grenzüberschreitenden Observation zu überprüfen/auszutesten und teilweise eine Sprachbarriere abzubauen.</p>
<p>c) Kto jest odbiorcą projektu? Proszę wymienić grupy docelowe i opisać sposób rekrutacji uczestników projektu(maksymalnie 1000 znaków)</p>	<p>c) An wen richtet sich das Projekt ? Benennen Sie bitte Zielgruppen und wie die Projektteilnehmer akquiriert werden(maximal 1000 Zeichen)</p>
<p>Grupę docelową stanowią: policjanci Wydziału Techniki Operacyjnej Komendy Wojewódzkiej Policji w Szczecinie oraz jednostki mobilnej techniki operacyjnej Meklemburgii-Pomorza Przedniego (Mobiles Einsatzkommando Mecklenburg-Vorpommern). Kształcenie umiejętności współpracy pomiędzy grupami obserwacyjnymi podniesie poziom przygotowania funkcjonariuszy obu krajów do realizacji zadań obserwacji transgranicznej.</p> <p>Wypracowanie najlepszych sposobów komunikacji pomiędzy stronami przyczyni się do efektywniejszej pracy obu grup, co pozwoli na utrzymanie rezultatów projektu.</p> <p>Podjęte działania promocyjne powinny przyczynić się do podniesienia zaufania do policji obu krajów i zwiększenia poczucia bezpieczeństwa wśród mieszkańców regionu, jak i przebywających na tym terenie turystów. Ponadto projekt ma przyczynić się do skuteczniejszego zwalczania przestępczości transgranicznej w regionie.</p>	<p>Zielgruppe des Projektes sind die Polizeibeamten der Abt. für Operative Technik der KWP Stettin sowie des Mobilen Einsatzkommandos (MEK) Mecklenburg-Vorpommern. Das Zusammenwirken der Observationsgruppen soll die Polizeibeamten beider Länder auf gemeinsame grenzüberschreitende Einsätze (Observation) vorbereiten.</p> <p>Die Erarbeitung der besten Kommunikationswege zwischen den beiden Gruppen soll dazu beitragen, effiziente Arbeits- und Projektergebnisse zu erzielen. Durch die Öffentlichkeitsarbeit sollen auch die Einwohner und Touristen mehr an Vertrauen in die Polizei beider Länder und Sicherheitsgefühl gewinnen. Darüber hinaus soll dank des Projektes die grenzüberschreitende Kriminalität in der Region effizienter bekämpft werden.</p>
<p>d) W jaki sposób projekt wpływa na wzmocnienie współpracy transgranicznej? (maksymalnie 1500 znaków)</p>	<p>d) Welchen Beitrag leistet das Projekt zur grenzüberschreitenden Zusammenarbeit? (maximal 1500 Zeichen)</p>
<p>W celu utrzymania odpowiedniej skuteczności działania obu krajów konieczne są wspólne szkolenia poprawiające komunikację i przepływ informacji. Wspólne wypracowanie kompromisów pozwoli na efektywniejsze działania pod presją. Organizacja (przygotowanie i realizacja) działań, zarządzanie informacjami i ich przekazywanie wymaga specjalnych kwalifikacji. Dzięki takiemu szkoleniu obie jednostki mogą wykazać się swoją wiedzą operacyjną i przekazać ją pozostałym członkom szkolenia.</p> <p>Dzięki wspólnym szkoleniom polska i meklemburska policja będą w stanie bezpośrednio współdziałać, wspierać się i uzupełniać w prowadzonych działaniach</p>	<p>Um eine entsprechende Effizienz bei der Durchführung der Maßnahmen beider Länder beizubehalten, sind Schulungen der Polizeieinheiten erforderlich. Diese Schulungsmaßnahmen sollen die Kommunikation und den Informationsaustausch verbessern. Durch gemeinsam erarbeitete Kompromisslösungen sollen die Handlungen unter Druck bei den Einsatzlagen effizienter werden. Die Vorbereitung und Durchführung von Maßnahmen, Datenverarbeitung und Übermittlung bedürfen besonderer Qualifikationen. Durch diese Schulungsmaßnahme soll das operative Wissen der Polizeibeamten beider Länder auf den Prüfstand gestellt/verifiziert und an alle andere Schulungsteilnehmer übermittelt werden.</p> <p>Gemeinsame Schulungen ermöglichen eine direkte Zusammenarbeit der polnischen und mecklenburgischen (M-V) Polizeien bei der Durchführung von grenzüberschreitenden Observationsmaßnahmen. Die</p>

w zakresie obserwacji transgranicznej. Realizacja projektu wpłynie również na zacieśnienie kontaktów pomiędzy partnerami. Ponadto zapoczątkowane wspólne działania w ramach projektu pozwolą na wypracowanie transgranicznej współpracy dla kolejnych projektów, dotyczących międzynarodowych procedur obserwacji oraz działań w przypadku wystąpienia zagrożeń kryzysowych oraz przyczyni się do poprawy bezpieczeństwa na terenie Euroregionu Pomerania.

bestehenden Kontakte sollen im Rahmen dieses Projektes ebenfalls vertieft werden. Darüber hinaus soll die gemeinsame Maßnahme als Grundlage für weitere Projekte bezüglich internationaler Vorgehensweisen bei einer grenzüberschreitenden Observation sowie bei Großschadenslagen dienen und zur Verbesserung der Sicherheit in der Euroregion Pomerania beitragen.

2.4. Wskaźniki projektu- liczba uczestników bezpośrednich polskich i niemieckich – Uwaga: wymagana lista uczestników./Statistische Informationen zum Projekt(Anzahl der Teilnehmer).

Liczba polskich uczestników / Anzahl der polnischen Teilnehmer:	42
Liczba niemieckich uczestników / Anzahl der deutschen Teilnehmer:	25

2.5. Współpraca z partnerem – zaangażowanie partnera w realizację projektu (a. wspólne przygotowanie projektu, b. współpraca przy realizacji wnioskowanego projektu, c. osoby ze strony partnerów zaangażowane w koordynację projektu, d. przyszła współpraca) / **Zusammenarbeit mit dem Partner – Mitwirkung des Projektpartners bei der Projektdurchführung** (a. gemeinsame Projektvorbereitung, b. Mitwirkung beim beantragten Projekt, c. Personen seitens der Partner, die in die Koordination des Projektes eingebunden sind, d. zukünftige Zusammenarbeit)

Na mocy zawartej w dniu 15.05.2014 r. umowy między rządem Republiki Federalnej Niemiec a rządem Rzeczypospolitej Polskiej o współpracy służb policyjnych, granicznych i celnych konieczne jest m.in. dalsze pogłębianie współpracy celem zagwarantowania bezpieczeństwa obywateli.

Określono główny cel projektu oraz skład wspólnego zespołu zadaniowego składającego się z przedstawicieli obu partnerów, który zajął się opracowywaniem dokumentacji projektowej. W obszarze wsparcia programu Interreg VA partner projektu, jakim jest Urząd Kryminalny M-PP (LKA M-V), ma wyłączność w zakresie kompetencji i zadań na cały kraj związkowy. Tym samym wszystkie podjęte działania w ramach projektu będą oddziaływały na całym obszarze wsparcia.

W realizacji projektu będą brać udział przedstawiciele obu partnerów. Komenda Wojewódzka Policji w Szczecinie jako partner wiodący (lead partner) jest odpowiedzialna za przygotowanie wniosku oraz monitoring, rozliczenie i sprawozdawczość w projekcie. Ze strony KWP w Szczecinie koordynacją projektu zajmuje się pani Ewa Maślana, manager projektu oraz mł. insp. Grzegorz Sudakow, Naczelnik Wydziału Komunikacji Społecznej. W przypadku dofinansowania projektu wspólny zespół przejmie rolę zespołu zarządzającego projektem. Do obowiązków zespołu należeć będzie: organizacja i koordynacja wszystkich działań w projekcie, organizacja promocji oraz rozliczenie, monitoring i sprawozdawczość w projekcie.

Mit dem Abkommen vom 15. Mai 2014 zwischen der Regierung der Bundesrepublik Deutschland und der Regierung der Republik Polen über die Zusammenarbeit der Polizei-, Grenz- und Zollbehörden soll u.a. die Zusammenarbeit zur Gewährleistung der Sicherheit der Bürger weiterhin gestärkt werden.

Es wurden das Hauptziel des Projektes und die Zusammensetzung der gemeinsamen Arbeitsgruppe zur Vorbereitung und Erstellung der Projektunterlagen festgelegt. Die Arbeitsgruppe besteht aus Vertretern beider Partner. Dem Projektpartner, Landeskriminalamt Mecklenburg-Vorpommern (LKA M-V), obliegen die ausschließlichen landesweiten Zuständigkeiten und Aufgaben im Fördergebiet des Programms Interreg VA. Somit werden alle Maßnahmen das ganze Fördergebiet umfassen.

An der Umsetzung des Projektes sind Vertreter beider Partner beteiligt. Die Wojewodschaftskommandantur der Polizei (KWP) Stettin fungiert als Lead Partner und ist für die Vorbereitung des Projektantrages, Monitoring, Abrechnung und Berichtswesen zuständig. Für die Projektkoordination seitens der KWP Stettin sind: Frau Ewa Maślana als Projektmanager und Herr mł. insp. Grzegorz Sudakow, Leiter der Abteilung für Soziale Kommunikation, zuständig. Im Falle der Förderung des Projektes wird eine gemeinsame Arbeitsgruppe die Aufgaben der Projektverwaltung und -umsetzung übernehmen. Die Aufgaben der Arbeitsgruppe sollen umfassen: Organisation und Koordination jeglicher Maßnahmen im Rahmen des Projektes, Öffentlichkeitsarbeit, Abrechnung, Monitoring und Berichtswesen.

2.6. Komunikacja i promocja UE i Programu Interreg VA(W jaki sposób będzie przekazywana informacja o dofinansowaniu projektu ze środków Unii Europejskiej? Jakże zaplanowano działania informacyjno-promocyjne?)

/Öffentlichkeitsarbeit und Information über die EU-Förderung aus dem Interreg VA - Programm(Wie erfolgt der Hinweis auf die Förderung durch die EU? Welche Aktionen bezüglich Werbung und Information sind vorgesehen?)

<p>W ramach realizowanego wspólnie z partnerem niemieckim projektu zaplanowano liczne działania promocyjne, między innymi:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Prowadzenie portalu informacyjnego (w ramach portalu KWP), publikacja aktualności. 2. Informowanie mediów mailowo o nowych wydarzeniach (na podstawie listy mediów) z odwołaniem do strony www. 3. Informowanie o wydarzeniach/aktualnościach podmiotów, z którymi nawiązano kontakt w ramach realizacji projektu. 4. Współpraca w ramach wymiany informacji z zainteresowanymi instytucjami, np. poprzez publikację aktualności na stronach instytucji współpracujących www.pomerania.org.pl, www.pomerania.net, www.interreg5a.info.pl, oraz instytucji po stronie niemieckiej. <p>Wnioskodawca będzie prowadził działania informacyjne i promocyjne zgodnie z wymogami w zakresie komunikacji (zastosowanie stosownych logotypów i informacji dotyczących pozyskanego wsparcia)</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Materiały informacyjne projektu - papierowe (np. zaproszenia,teczki) 2. Materiały na stronę internetową projektu (filmy, zdjęcia) 3. Uroczyste otwarcie i zakończenie projektu <p>Zaplanowane działania informacyjno-promocyjne zapewnią tym samym szeroki odbiór społeczny</p>	<p>Im Rahmen des gemeinsam mit dem deutschen Partner realisierten Projektes wurden zahlreiche Maßnahmen der Öffentlichkeitsarbeit geplant, u.a.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Pflege eines Informationsportals (im Rahmen des Internetportals der KWP Stettin), Veröffentlichung aktueller Informationen; 2.Übermittlung von Informationen per Mail über neue Ereignisse an die Medien (laut einer Medienliste) mit Hinweis auf die Internetseite; 3.Übermittlung von aktuellen Informationen an die Einrichtungen, zu diesen im Rahmen des Projektes Kontakte geknüpft wurden. 4. Zusammenarbeit im Rahmen des Informationsaustausches mit interessierten Einrichtungen, z. B. durch Veröffentlichungen auf den Seiten der Partnereinrichtungen, z.B. www.pomerania.org.pl, www.pomerania.net, www.interreg5a.info.pl und der deutschen Einrichtungen. <p>Der Antragsteller wird die Veröffentlichung von Informationen und Öffentlichkeitsarbeit laut Kommunikationsanforderungen durchführen (Verwendung von entsprechenden Logos und Informationen bezüglich der Projektförderung).</p> <ol style="list-style-type: none"> 1.Info-Material in Papierform (z.B. Einladungen, Konferenzmappen) 2.Info-Material für die Internetseite (Filme, Bilder) 3.Feierliche Eröffnung und Beendigung des Projektes <p>Durch die geplanten Maßnahmen zur Vermarktung des Projektes soll eine breite Öffentlichkeit informiert werden.</p>
---	--

2.7. Zgodność z politykami horyzontalnymi UE (zrównoważony rozwój, równość szans i niedyskryminacja, równy status kobiet i mężczyzn)/Umsetzung horizontaler Prinzipien(Nachhaltige Entwicklung, Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung, Gleichstellung von Männern und Frauen)

Jakie jest oddziaływanie projektu na polityki horyzontalne?/ In welchem Umfang leistet das Projekt einen Beitrag zur Umsetzung der bereichsübergreifenden Grundsätze?

Polityki horyzontalne/ horizontale Prinzipien	Pozytywne/ Positiv	Neutralne/ Neutral	Negatywne/ Negativ
Zrównoważony rozwój/ Nachhaltige Entwicklung	☺	☺	☺
Równośćszans i niedyskryminacja/ Chancengleichheit und Nichtdiskriminierung	☺	☺	☺
Równynstatuskobiet i mężczyzn/ Gleichstellung von Männern und Frauen	☺	☺	☺

Jeżelioddziaływaniejest inne niżneutralne, proszęopisać w max. 5 zdaniachformydziałania.	Falls die Auswirkung anders als neutral ist beschreiben Sie bitte die Aktivitäten in max. 5 Sätzen

3. Partner / Projektpartner

Pełna nazwa / Bezeichnung:		Landeskriminalamt Mecklenburg - Vorpommern (LKA M-V)
Osoba do kontaktów/ Ansprechpartner:		Thomas Krense, Stellvertretender Direktor
Adres / Adresse:	kod, miejscowość / PLZ, Ort	19067 Rampe
	ulica, numer / Straße, Nummer	Retgendorfer Str. 9
	gmina, powiat / Landkreis	Ludwigslust-Parchim
Tel., Fax, E-mail:		Tel. +49 3866 64-8101, Fax. +49 3866 64-8102, E-mail: stb1.lka@polmv.de

Oświadczenie partnerów należy przedstawić w osobnym załączniku (Zał.2)/ **Erklärung** beider Partner bitte beifügen (Anlage 2).

4. Terminy i miejsce realizacji przedsięwzięcia / Termin und Ort der Projektdurchführung

4.1. Ramy czasowe projektu (łącznie z przygotowaniem i zakończeniem) / Zeitrahmen des Projektes (mit Vor- und Nachbereitung)

od / von 09.10.2018 do / bis 30.12.2018

4.2. Termin i miejsce wydarzenia/wydarzeń / Termin und Ort der einzelnen Aktivitäten:

a)

Wydarzenie na obszarze wsparcia / Aktivität im Fördergebiet	Termin	Miejsce / Ort	Powiat / Landkreis
przygotowanie projektu/Vorbereitung des Projektes	9.10.2017	Szczecin, Euroregion Pomerania	Szczecin
Realizacja projektu/Durchführung des Projektes	7-9.11.2018	Szczecin, Euroregion Pomerania	
Rozliczenie projektu/Abrechnung des Projektes	30.12.2018	Szczecin Euroregion Pomerania	

b)

Wydarzenie poza obszarem wsparcia / Aktivität außerhalb des Fördergebietes	Termin	Miejsce / Ort	Powiat / Landkreis
-	-	-	-
W przypadku wydarzenia poza obszarem wsparcia należy uzasadnić jego niezbędność do osiągnięcia celu projektu.		Bei Ereignissen außerhalb des Fördergebietes ist ihre Notwendigkeit für die Zielerreichung zu begründen.	
-		-	

5. Plan finansowania (w EUR)/ Finanzierungsplan (in EUR)

	Finansowanie / Finanzierung	Kwota / Betrag (EUR)	Udział procentowy / Anteil in %
1	Kwalifikowane koszty całkowite / beantragte förderfähige Gesamtausgaben	18 732	100%
2	Udział własny / Eigenmittel (w tym również ewentualna rezerwa celowa z budżetu państwa bądź inne źródła dofinansowania)	2 810	15%
3	Dotacja Interreg V A [1-2] Zuschuss Interreg V A [1-2]	15 922	85%

Dofinansowanie projektu z Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego może wynosić do 85%. / Der Zuschuss kann maximal 85% der förderfähigen Gesamtausgaben betragen.

Budżet projektu należy przedstawić w osobnym załączniku. / Einen detaillierten Ausgabenplan bitte beifügen.

Czy w ramach realizacji projektu uzyskane będą przychody/wpływy? Werden im Rahmen des Projektes Einnahmen erzielt?			
Tak/ Ja	<input type="radio"/>	Nie/Nein	<input type="radio"/>
Jeżeli zaznaczono odpowiedź tak, proszę podać źródło przychodów		Falls jageben Sie bitte die Quelle der Einnahmen an	



Załącznik 3 / Anlage 3

Budżet Projektu / Ausgabenplan

Projekt-Nr:

Tytuł / Projekttitel: TRANSGRANICZNE PROCEDURY WSPÓŁDZIAŁANIA JEDNOSTEK POLICJI NA TERENIE EUROREGIONU POMERANIA/ Grenzüberschreitende Zusammenarbeit der Polizeien in der Euroregion Pomerania

Koszty projektu ogółem (EUR) / Projektausgaben insgesamt (EUR)				
Koszty / Ausgaben	Jednostka / Einheit	Ilość jednostek / Anzahl	Cena za jednostkę /	Kwota ogółem / Gesamtbetrag
1	2	3	4	5=3x4
1. PRZYGOTOWANIE / VORBEREITUNG**				0,00
1.1. Koszty podróży / Reisekosten				0,00
1.2. Koszty tłumaczenia / Übersetzungsleistungen				0,00
2. REALIZACJA / UMSETZUNG				18 732,00
2.1. Koszty personelu / Personalkosten				0,00
2.2. Koszty biurowe i administracyjne / Büro- und Verwaltungsausgaben				0,00
2.3. Koszty podróży i zakwaterowania (tylko pracowników Beneficjenta) / Reise- und Unterbringungskosten (nur der Organisation)				0,00
2.4. Koszty ekspertów i usług zewnętrznych / Kosten für externe Expertise und Dienstleistungen				16 413,00
2.4.1 zestawy konferencyjne m.in.. (teczka, pen, notatnik, długopis ..) / Konferenzsets u.a. (Ordner, Stift, Notizbuch, Stift ..)	sztuk/Stück	60	34	2 040,00
2.4.2 tłumaczenia symultaniczne i pisemne / Simultandolmetschen und Übersetzungsarbeiten (3 dni 20 godz. X 62,5 EURO/3 Tage x20 St. x 62,5 Euro)	umowa/Vertrag	1	1250	1 250,00
2.4.3 wynajem Sali / Miete Konferenzraum	faktura/rachunek/ Rechnung	1	1050	1 050,00
2.4.4 zakwaterowanie 67 osób x 2 dni / Unterkunft 67 P. x 2 Tage	osób / Personen	134	50	6 700,00



2.4.5 wyżywienie 67 osób x 3 dni / Verpflegung 67 P. x 3 Tage	osobno dni / Person pro Tag	201	23	4 623,00
2.4.6 wynajem sprzętu do tłumaczenia (3 DNI) Miete/Beauftragung Dolmetschertechnik	faktura/rachunek/ Rechnung	1	750	750,00
2.5. Koszty wyposażenia / Ausrüstungskosten				2 319,00
2.5.1 Zestaw OSP R-1 standard/ Erste-Hilfe Ausrüstung/Notfallversorgung	sztuk/Stück	3	276	828,00
2.5.1 Apteczka osobista IPMED -1 z wyposażeniem/Erste-Hilfe- Kasten IPMED	sztuk/Stück	21	71	1 491,00
Całkowita wartość projektu / Gesamtausgaben (1+2)				18 732,00

* Należy określić ceny jednostkowe / Es sind Einzelstückpreise zu benennen.

** Jako kwalifikowalne mogą zostać uznane koszty przygotowawcze w wysokości do 3% kosztów kwalifikowanych realizacji projektu /
Vorbereitungsausgaben können in Höhe von bis zu 3% der förderfähigen Umsetzungsausgaben als förderfähig anerkannt werden.

Podpis(y) osoby / osób reprezentujących Beneficjenta / Unterschrift der
zur Vertretung berechtigten Person(en) des Antragstellers:

Podpis osoby z pionu księgowego (skarbnika, głównego księgowego) /
Unterschrift der unterschrittsberechtigten Person(en), die für die
Finanzen verantwortlich ist (Buchhalter/in, Schatzmeister/in):

Krzysztof 12.09.2013
Data / Datum:

.....
GŁÓWNY KSIĘGOWY
Naczelnik Wydziału Finansów
KWP w Szczecinie

ml. msp. Andrzej Urant
.....